

Leinstetten — Tübingen — J.

Herrmann K
Leinstetten

40

Darstellung

der

schwäbischen Laut- und Singungsformen

auf dem Dialekt

von

Leinstetten, Oberhalb Tübingen.



Vorfasser: Lajos Herrmann in Leinstetten.

a.

Ring a in forsbokstavur Filba

blibl a: arm, ackor, altar, farb, garb, salt, dah, fah,
bah, sah, lah, fass, gass, salz, smalz, wald,
spalt, kraft, halb, katz, satz, batz, ratt,
stall, fratz, frack, platz, mark, halfter,
halb, halb, farm, karakter, arüst, swah,
alt, kalt, warm, arg, stark, farr, salt,
saffr, rasslo, waho, kasto, sack, ball (Pils
ball), saft, rast, nast (Aest), gast, last,
falz, fahl, ah (8), paht, wald, kanzel,
fanz, fann (Fann);

mynd ä : kanzel, fanz, fann (Fann), wann (Wann), kanz,
mäntl, ämpl, fank, länd, bänd, kantz,
stämpfo,

mynd ä : präht (Präst), släht, wäht, wähtl, mäht,
näht, bäl (Fanz), fäl, sähtl, träht, ädäht
(Andrust), gnädor (Gnast), gätr (Gast),
mädor (Mand), mätor (Mant), Kätr
(Kant), swäz (Pwarz), äht (Aest),
gsläht (Gstl), wätr (Wast), wätr
(Wast); vorhäll (Wastfall).

mynd ä : kräpf (Kraust), fäpf, sämot (Fann),
gätäk (Gast), gäs, mä (Mann), wäd,
häd, bäh, näh, kräkst (Kraust),
swäko, kâ (Kann), Käst (Kraust);

mynd ä : hät (fol), häst (fast);

mynd ä : blätor (Blatt), ätor (Blatt), vorsmäht
(Wastfall);

mirä e (ē): epfl (Apfel), kemmich (Kamin), klepporo,
(Klappstein), knello (Knallau), vorbrönt (vor-
brunt), g'rennt (grünt), kēnt, zēmmo
(zusammen), het (faul), g'het (gefahl);

mirä ê: dēpfo (Dunghau), zēko (Zunkau);

mirä ä: äst (Apf), fläs (Flas), märkt (Markt),
ärm (pl. von Arm), wäso (isapfau),
älle (alle), fäst (faul), näckich (nack),
Käpello (Kagalla);

mirä ä̇: dāht (Gadust);

mirä ô: jōmor (Jumar, Gaimorf), jōmora (Jumar)

mirä õ: loõ (Laffau), hoõ (fabau);

Kurz a in nicht festbestimmter Silbe

bleib a: vordak (Wortak), salät, ständhaft, häazhaft
(Furzfaul), bergersaft (Bürgersfaul);

mirä o: mōnst (Monat), nēomst (Nimant), fāomst
(Fustmaul), raosomrē (Robmwin), testomēt,
bēgomēt (Bergomant), dofir (dafür);

mirä ä: weinäht (Weinfaul);

mirä ü: dūbakt (Tabak);

mirä i: brisillappē (Brasilianpfeife);

mirä o: Kolēndor.

Long a (â) in festbestimmter Silbe

bleib â: wâl (Mahl), stâl, snâbl, nâgl, gâbl, hâs, fâdo,
grâb, sâl, bād, rād, krâgr, grâs, gnâd, slâg, ât
(Ort), sâgo, pâdo, pâbo, mâto (in dem Muffe),
brâv, bâr (boor), bäs (bose), wâgo (Wagen), dâg;

mirä â: mât (Mug), mât (Mugl), zâ (Zufu), bân (Busu);

mirä â: âs (Aas), grâf, sâf, slâf, strâf, stâr (Staar),
zwâb, âbod (Arbnd), gfar (Gefahr), hâko (Haken)

d
drät, nât (Nast), zwäger, rät, grät (Grat), ätom
(Alfum), brät, mât (Mast, Mul, mal), brâh
(Lrauf), hâr, jâr, âdor, strâss, mäs (Mush)
nâdl, bâr (Fodtrubafu), wâg (Maug), frâg,
plâg, mâlör (Maler), nâhtör, sprâh,
altâr, blâso, grätö (ymlufu), mälö (maler),
wâr (wafu), zwâr, jâ, dâ;

wird ä : bær fuoss (bær fuß);

wird äs : bær (Zugbafu);

wird ä : hâfnor, wâgo (pl. m. Wagon);

wird ä : mâss (das Maß);

wird ae : gsaet (yngl);

wird a : watter (Wasser); drap (Trab), gras (Rab),
mâasslak (Mispflag), hâsslak
(hopflag = lab); nammo (Stamm);

wird ô : sômo (Tama), krôm (Korn), krômö,
spô (Rosa);

wird öö : Jöo (ymlufu), öömuos (Amis);

wird ê : nêglo (ungalu).

Lang a (â) in nuff forständer vilba

blibt â : mittâg, siksâl;

wird î : mêtik, zæstik, dröstik, freitik, samstik,
sontik, wæatik (Mollag), feitik (Finnlag)

wird o : balsom (Balsam), braosomo (Lofman).

e.

Äng e in forstbarvular Dilla

blibl e: bett, erb, kessl, eck, metzger, deckē (Deck),
decko (Decken), heck, weck, vetter, Kredit,
wetto, netzo, vorderbo, verrecko, sperro, fest
verstecko, best, wetzo, hetzo, verletzō,
letzē (Maulschling), eggt (Egg);

Äng ä blibl è: wält, fäst, quäll, feld, driek, spēck, gält
(Galt), fett, herr, hellor, dällor (Fallen), ver-
derbr, berg, sərb, wërbo, stërbo, gërbo, heck,
häll, bällor (Lamm).

Äng e mind è: kèz (Kanz), mèz (Mänz), gèt (Gute),
fètich (Fetig), èl (Fell);

Äng è mind è: rètich (Rinig).

e mind è: ~~èhl (Fuhl)~~, stèppel (Stangsal), hèko
(Fänger und Fanger), sèko, dèko, verèko,
sèhl, èdrèk (Führung);

e mind è: hèmmod (Hamd);

e mind è: fèstor (Fenster);

è mind è: gèso (Gepfau), gèso (Gepfa);

è mind äa: fäal (Fell), knäakt (Knie), kää
(Ären), kääno (Ärnen), kääz (Kanz),
smääz, stään, gäästo (Gaste),
käär (Keller), swäat (Schwast),
wäatich (Wacklay), gäal (Galt),
gään (Gren), wäakt, släakt,
wääro (Warten), däär (Dau);

è mind è: ~~lèro (Loren und Losen)~~;

è mind i: i sprich (insprich), stürb, verdürb,
brich z., britt (bratt);

è mind ä: gât (Gast), stât (Pust), stâst (Pust);

ē miud a : älf (elf);

ē miud ae : haerle (Härlin = Pfarrer).

Künz e in niest forbarantler Filba

miud i : mustar gottis (Müller Gottes), bitziaro
(Zufjinnu);

miud o : appodik (Apostel);

fällt aub : gzwätz, gsän e., gsöno, gmöst (Gammelt),
bott (Bot), trour (Trun), baur (Bauer);

kuiml finzu : Kertle (Ärnt), Kohot (Kost);

ē in forbarantler Filba

bluibt ē : ēsl, mēr, lärer (Lahr), wēdt
(Wädt), rē (Raf), wēro (Wafra),
vornlēgo, lēdik, ēbo (Abu), sēl (Säl),
zēo (Zafu), slēo (Sylafu), sēr
(Sfr = Wund), vertlēno (Waltafu),
petortlēn (Paltafu), sēl (Säl);

ē bluibt ē : swēr (Swar), lēr (Lar),

ē miud ē : tritto, knetto, betto (Batu),

ē miud e (ē) : heffo (Hafu);

ē miud ae : snac (Sfar), klac (Klar), sac

(Sar), wac (Waf), ac (Afa), abo-

daek (Agozafu), ac (Afa), mac (Maf);

ē miud äa : pfläag (Pflag), säago (Sfar), räago,
läador, fäador, näabl, swäabl (Sfar),
mäal (Maf), wäag, stäag, fläador,
moas (Hedwunn), äabor (Afu),
smäar (Sfar), läabor, wäaso
(Waf), begäaro (Baf), däago
(Dfar), läabr (Laf), wäabor,
äabr (Afu, Adv.).

ē miud öo : gōo (Gafu), stōo (Sfar);

miud ēo : gēo (Gafu), sēo (Sfar);

ē miud öo : älöono (Aulafu).

ē miud uo : wuor (Waf, z. B. Mühlwaf).

miud i : igl (Igal).

Kurz i in folgenden Worten

blaibl i: gift, sritt, tritt, krist, silber, birch, spitz,
blitz, witz, quittor, milch, hitz, fis, biss,
brill, strich, zwicko, flich, glitzo, sitzo,
switzo, zittoro, fris, bist, ist, kist, list,
mist, dis, wis, strick, stricko, kitzlo,
kittel, zwickel, hirn, stirn, zwirn,
hirn,

wird e: kēnd, gsēnd, wēnd, rēndom (Reinde), lēnd
(Linde), stēm (Stimme), dēnto, fēnk,
flēnt, zēmm (Zimm), hēmm (Himm),
mal), spēnd (Spindel), blēnd (blind),
wēnk, sēnk, brēng, bēnd, sēng,
fēnd, zwēmm, zēmmor, ne

wird e: gretzo (retze);

wird e: wēsich (Wiesing);

wird e: kis (Kies), bir (Bier), hit (Hitte),
wütl (Wirtel), pflüht (Pflücht), grüht
(Grüht), gühter (Gühter), gsüht (Güht),
gwüht (Gwüht), düht (Düht), rüht,
slüht, brüht (brüht), zwüht (Zwüht)

wird io: lüht (Lüht), füht (Füht)

wird e: zē (Zin), kē (Kin);

wird e: saēstor (Sinstor), loēso (Linsu), boēso
(Binsu), zoēs (Zins), gwōēst (Gwüht),
woēss (Wüht);

wird u: äar wüt (er wird); dan wüst (du wirst)

wird ei: geist (gibt), geit (gibt);

wird o: mönzich, wünzig.

wird ä: gätter (Gätter), näst (Nest), trätter (Trätter).

Künz i in niest forsbolontar Filbe

miw ē : kepe (Köpin), betē (bötin), witē
(Witpin), boirē (böwin);

miw o : destoliono (daspillion), regomēnt
(Regimant);

miw ē : bleistēps (blaißpfl); raotlēt (rotflucht);

fällunb: host (hostia), matēre (Matrin =
filar), famillē (familia), Kanarē-
vogel (Kanarienvogel), lēnē (Linia),
mēnstriono (ministriun), kirbs
(Kürbis), hōn (honig), fupz (50);

miw ringapfola: kirch (Kirch), milk (Milch).

Lung i in forsbolontar Filbe

blibl i : igl, bibl, digor, stüfl, stül, zmid,
spil, zil, kis, wis, sit (sindal), sit
(sist); z. Kēmmik (Kamin);

miw io : stion, wiog, bion, zion, liod, briof,
dieb, spiess, gisso, biogo, siodo, richo z.
dis, vior, mior, hio (für fünf fia) z.
liodorik (Lidarius), miodor, fliog
(Flieg), frioro;

miw oē : wälo (Wasser);

miw eo : deono (Dinnun);

miw ei : veil (viel), leit (ling);

miw ē : dēs (diab);

miw i : zmittē (Zinnia); Kēmmik (Kamin);

miw o : soppo (Sofa).

O.

Kurz o in fasteländers Tiden

blibt o : oks (Ox), dropf (Tropf), gott, Kopf, Holz,
 wolle, stolz, bolz, ross, volk, loh, kost, gross,
 (Kropf), zopf, groz, kolbo, froz, gloss, gold, rock
 koh, koff, glosso (Klopfen), bsoffo, kopro,
 sollo, droffo (getropfen), rollo, glock, kopfo
 (hoyfen), locko, spott, fot (Fuss), obst;

mir o : sönn (Sonne), sönno (Sonne), sömmor (Sommer), Nönn

mir ô : mö (Mond);

mir ô : völmö (Mollmond), döktor (Tropfen),
 gfohter (getropfen), gflöhter;

mir ä : särg (Sarg), bärg, kärb, Kärb, märg,
 gstarbo, verdärbo, gwärbo;

mir sö : söoro (Sonnen), söoro wöttor (Sonnenwetter),
 sööstih (Sonntag);

mir ää : draästl (Tropfen) dääd (Tod und Tod);

mir ää : häan (Horn), häan, daan, zäan, daan (Zorn),
 mäan (Morgen), läast (Lust), wäat (Wort),
 äat (Axt), späan (Horn), väader (Wetter),
 fäader (Forn), gl mäader (Mutter),
 fuf abmäer;

mir u : sust (Fuss), drucko (Trocken), drutz (Trotz)

mir ätes : mor w-önt, is w-önt, i wett; dau wettirt,
 äar wett, mor wettē, is wettot, se wettet.

mir ē : mētih (Montag);

Kurz o in nicht fasteländers Tiden

blibt o : mittwoch;

mir ô : völmö;

mir ä : dragkärb, väarsärg;

miid aa: weissdään; örkään (fiutuu);
 miid æ: abodaek (Abyofka), hergot (hervgot);
 miid ù: antwät (Antwät);
 miid u: hurnaus (Hurnaus), wullo (wollnund Gorn);
 miid i: vir (vir), vivifuss (Vivifuss am Strümpf);
 fillt äns: Karlê (Kavolin);
 miid niingoffen: mörök (Morsak).

Lang o in foyfaltenar Silba

bliibl ô: ôfo, lób, köhl, höbl, höf, vögl, drög (Frog),
 söl (Fofla), bödr, hël (fofl), gštöhlo e.;
 miid o: bott (bole), hollö (folau), knotto (Knotta);
 miid ô: krô (Krona), lô, sô, frô, bô (bofua);
 miid öö: zöö (zofu); zör zönē (zofua); öö mäkt (zofunaf);
 miid äa: bääror (bofua), bääro, vääri (vir), vääri hääri
 (virfu), vääriesso, väärlaof (Vorlauf), väärfake;
 miid ao: naot (Naf), staoss, zaoss, flaoz (flopz),
 graot, laot, draoht, trao (Trof), Kilaoster,
 braosmo (bofuman), raos (Rof), raob (rof),
 raot, graoss, blaoss, frao (fof), braod (brod);
 miid u: düllax (Duf), vergulds (vergolden);
 miid io: miss (Moot);

Lang o in niiff foyfaltenar Silba

bliibl ô: bawshöp (bauwshof);
 miid ô: sauböno (Saubofuan);
 miid äa: väärbääro (verbofuan);
 miid ao: öö naot (öönaf);
 miid æ: doktor, professor (fofessor) e.;
 miid uo: almusso (almofofu).

U.

Kurz u in festbetonter Silbe

bleibt u: duft (= Raif), mustor, gurgel, wurf, butter,
zucker, suppe, süss, fluss, kuss, russ, luft,
warm, sturm, buchel, brust, lust, bruch,
smutz, sultan u.; durn (Füru)

wird ü: wüst (Wüst), süz (Süß), wüzl (Mügel), düst
(Düst), küz (Küß), frucht, zucht, flucht,
sücht;

wird o: boz (Büß), sorck (Djurck); smotz (Djmutz = Fall)

wird ö: dömm, stomm, brönnö (brunna), krömm,
stönd, grönd, bönd, sömpf, strömpf, lömpf,
wöndor, löz (Lünge), spröz (Sprung), rönd;

wird öö: brööst (brünst), krööst (krünst), drööst (drünst);

wird ei: ^{nö (Lun)} eis (üß), eiser (üßer);

wird uo: mustor (Müller), fuator (Füller);

wird ä: fächt (Füß),

Kurz u in nicht festbetonter Silbe

wird e: haushaltē (hänßhaltung), weisē (Weisung,
Melodia); äarnōn (Ordnung), kläädē,
waldē, wöknē;

wird o: kapozēnor (Kanzlerin);

fällant: akkiät (Küß).

lang u in festbetonter Silbe

bleibt ü: stüb, ür, üßer, nüd, strüdl, spär,
wüsprön;

wird uo: buo (Bübe), gnur, fur, kus, rus, fuor
(Füß), brusdor, rust, füss, gnuss, ruoss,
muot, blust, gust, buoss, busch (büß und Büß)
Dusck (Füß und Lün), grusob, sus (Düß)

flush, Brust, ruor (Rüß), Kruoz, pflusz,
 wuot, huof, ruof, gnusz, klusz, suohz &.;
 miot öö: söhael (Rufail), söglük (Ruglück); nöö (nür);
 miot öö: blööm (blümm), rööm (Rüßm), döo (Dün);
 miot io: riöfo (rüffu);
 miot ä: sär (Sür, z. B. Sappür);
 miot o: mold (mülde).

ä.

Läng ä in forstbawter Filba

bliibl ä: bäh (bäße), hälftö, ställ (Ställa), sättl,
 wäld = waldor (Wälder), mähtik, brähtik;
 bliibl e: beck (Bäcker), epfl (Apfel), sehor (Säßer),
 fessor (Fäßer), gräftö (Gräfte), fehör
 (Fäßer), ergör, eltör (Älter) &, mestör
 (Mäßer), verkelto, gwerms (Kornwärmer),
 swerms, hetör (Fäßer);
 miot ä: gätö (Gärten), gätör (Gärtner);
 miot ê: wêrt (Wärt), swêzör (Schwäger);
 miot ê: bêk (Bänke), rêk (Ränke), drêko (Tränke);
 miot ê: dêng (Länge), dêngör (Länger), swêng (Schwänger)
 grêng (Gränge);
 miot a: hamms (Fämmen), hänot (Fängel);
 miot ä: läst (Läppl);
 miot i: rißtö (Rüßm);

Lony ä in bawter Filba

bliibl ä: jägör, säfor, släfor, käs, gespräh, gnädik,
 sädlik;
 bliibl ê: glësör (Gläser), grösör, nêdör, grêbör, nêgl,
 (Nägel), sêbl, wêlo (Wäflau), gêlo &.;
 miot ê: sêmms (Fämmen);
 miot ê: gêno (Gäßen), spê (Späßen);
 miot ää: säag (Täge), Kääfor, bäär, swäär (Schwäßer);
 wäago (Wägen), wäarö (Wäßen), äarö (Äßen und
 Äßen Fämmen);
 miot ä: bläst (Bläst), släpft (Schläpft), grät (Grät), spät (Spät);
 miot ae: nae (Näßen), mae (Mäßen); sae (Schäßen)
grae (Gräßen).

ö.

Kurz ö läntal in belantur Filba

min e : gspett, seppor, held (hölla), fred (fröfja), sökester
(Vruköfpan), slessor (Sjölöffer);

min äa : wäator (Wörter), äator (Acker), mäagl (Mügel),
mäatle (Mörtl), Käanik (König);

min äa : häan (Hörner), daan (Dörner);

min o : stopsh (Stöpsel);

min a : stärko (Störke);

min i : snickel (Schnörkel), möglich (möglich), gwiltk [Gammölk]

Kurz ö läntal in niest forbatantur Filba

min i : äak kirnlo (Eisförfen);

Läng ö läntal in forbatantur Filba

min o : grot (Gröte);

min ê : kêlê (höfä), kêp (höfa), drêg (Tröge), vêgl,
êfo (Orfan), kêkê (höfa), kêro (föran), stêro,

min î : kêlê (höfä), ankêlo (ankföfpan); ghêro;

min ê : sê (löfua), lê (löfua), kênik (König), sê (föru);

min ae : raetê (Röfä), graessê (Gröfä), klaestor (Klöfpan),
raestê (Röblin), laeso (löfua), draestor
(Tröfpan), raeso (röfpan), verlaeso (verlöfpan),
baes (böb), naethik (nöfzig), blaed (blöw);

Läng ö in niest forbatantur Filba

läntal ae : häanraetor (Hornröfpan); örnaedê (Eisförfen)

ii.

Kurz ii in forbatantur Filba

min i : kittê (höfä), sirl, slirr, birl (büffel),
sitz (Sjöfä), bristo (brüfä), fliss, birg
(Bürga), sittlo (Sjüfä), fillo, wirgr,
div (dür);

min î : bist (büfä), wist (Wüfä), züno
(Zünan), stigr (das Högalfat unmarken),
verhigr (verhügan);

mit ä : spren (sprünge), gränd (gründe);

mit u : stuch (Stück), muck, bruck, nuss (Nüsse),
Kuchē, luch (Lücke), buger (Bürger), gruck (Grück),
ruck (Rücken und rücken), lufto (Lüfte),
Drucke, nutz (nutzen), slupfo, # zruck
(Zwück), ruckkräas (Rückkräas);

mit ä : verdüsto (verdünsten);

mit ä : fächo (fächeln);

mit e : brullo (brüllen);

mit ei : speier (spüren = fühlen);

mit eē : wešo (wünschen), bröestik (brünstig), kioestlik
(künstlich), gōestik (günstig);

lang ii in folgenden Wörtern

mit i : dir (Tiere), fligl, bigl, zigl (Zügel), Kibl,
ibl, ibr;

mit io : bishor (Bücher), dishor (Tücher), Kiohor
(Kücher), bridor, grios (Grüße), füss (Füsse),
griog (Grüge), driss (Drüsen), gmiog (Gemiße),
hiot (Hüte), bris (Brise), giotō (Güte),
hioto (Fühle), blis (Blüte), biosso (Büße),
wiostik (Wüstend), liog (Lüge), miid (Mied);

mit ä : lügē (Lüge);

mit ur : brusto (brüten), suolar (Süßler), wusto (wüsten);

mit e : begleisē (begleiten), beglo (begleite);

mit eo : grō (grün);

mit oō : grōōn (grünend).

ei.

ei in folgenden Wörtern

bleib ei : brei, blei, pfeil, beil, speis (Mörtel),
preis, fleiss, neid, zeit, weiss, reich, frei,
reife (Reif), reife (reife), weit, weis,
weuweis, zeitot (Zeile), sneidor, sneido,
eis, e.; leis

miid eē : wēē (Wēin), fōē (fōin), Rēē, mēē, dēē, sēē,
 lēē (lēin), lēm (lēm);
 miid ae : haetor (faider);
 miid aa : āa (fi), rāaf (Raif, am Kad), āah (fiif), māast
 gāast, āad (fid), zāahr, sāal (Faal), rāas
 (Raif), māas (Maif), lāas (Laiif), lāat
 braad (briffid), dāal (Daal), hāad (haida),
 klāad (klaid), gāast, gāas (Gaif), flāas
 (Flaif), nāasor (Naif), nāas (Naif),
 wāah (waif), āago (aiga), stāagors
 (Staigors), lāats, smāahls (smāahls);
 rāa-jo (Raif);
 miid oō : stōr (Stain), bōr (bin), lōr (ollain), oōr
 (oain), kōon (kain), nōr (nain),
 gmōōd (Gmōōd);
 miid i : wōid (wōiduband);
 miid o : nōig (hōiliga), jedon jōf jellon.
 Ei in niif fōifbalantor Filba
 miid i : hōzik, ^{hōifil} sultiss (Hōifil);
 miid ē : fraelē (Frāulain), vegetē (Vegalaia);
 miid o : arbot (Arbit), wārst (Wārfil), gōōnst,
 wākst;
 füll ant : wāatl (Wārfil).

ell.

in fōifbalantor Filba
 miid ei : leit (lāit), zeig (Zāig), steir (Steir), neib (neib);
 miid ae : hae (hāe), fraed (Frāid);
 miid i : sūr (Sūr), fūr (Fūr), fūr (fūr);
 miid eē : frōēd (Frōēd), hōēt (hōēt);
 miid ēa : smēpzo (smēpzo);
 miid au : bauho (bauho);
 miid ē : wōrēho (wōrēho).

all

in forstbotender Vella

mind ao : frao, raoh, kaof, laof, aog, laogs, laob,
 Jaogs (Längu), daob. (taub); &

mind ou : sou, bou, bouz, haus, mous, rous, bouzt (Lauft),
 Lous, saus, grous, haut, grout, brauh, slouh,
 Dsub, goul, moul, foul & ;

mind â : blâb (blau), grâb (grau), lâb (lau), klâb (klau)

mind o : glofso (geloufen), ibrkott (überfangt), hobtsomm
 (hängen), hobnot (das hängt an einer Ballst.).

mind ô : Dömmersenz, sömm (Dyann), pflömm (Pflaumen)

mind ô : bôm (baum), drôm (Träum), sôm (Saum), zôm
zôm (Zaum);

mind sô : ksôm (Kann), brsô (brann);

mind ae : Jaefo (Läuf);

mind î : brîht (bränft, ord.).

mind u : Dusso (Daußen), husso (uußen).

In iust forstbotender Vella

mind ao : wittfrao, gnitt laob;

mind ou : râthous;

mind i : Knoblich (Knoblauch);

mind u : uf (unf).

mind x : âlt (Alum).

all

in forstbotender Vella

mind oi : mois (Mäns), lois (Läns), hoiser, graiter
 (Künster), hsit (Hüte);

mind ae : raeber (Räuber);

mind ê : bêm (baum), drêm (Träum);

mind â : blâbē (blau);

mind ö: vorsonno (vorjünno), rönno (rünno),
 zömmo (zjünno);
 mind ô: drömr (drünno), söms (jünno, 3 L. in d. l.);
 mind ui: brui (brünno).

ai

in foftatuntes Vilt

mind ae: kaessor (kaijpa);
 mind aa: wäas (waijpa), säat (saijpa), läak (loijpa);
 mäaj (mai), läaj (loij);
 mind os: rōs (Roin).

b

blibt b: bah, bis, bus, bsi, bei, z.

mind f: zruuf (zjruufa);
 mind m: gwülmle (zjmalba);
 mind d: äadbêdom (fribaba), dül Herb: äadbêdomr;
 mind p: trapp (trab), räppstern (Rabjupa); haps (habijpa);
 füllend: goist (yibst), goit (yibt), ghet (yafalt), hō
 (fuba), gäl (yab), ä (ab), äfall (abfall),
 fägän (abgung), äbitt (abbitta), abrak (abrij),
 äbiss (abijpa), äbittlo (abbittlo), äläas
 (ubljpa), ädraēs (abdrajpa), i/j.

mind ring spolan: grust (grupa), gristik (grij), haob
 (junen), draob (drojpa), draub (trünno),
 haob (junen), haobr (horjpa), straub
 (trünno), straubē (trün), kläob (kläun),
 noib (nun), bläb (blän), gräb (grün), läb
 (läun), raob (roj), gobliss (goblispa), Knob
 (Knin), traob (trün), boub (bünno); gräb (grün),
 grist (grün); daob (dünno und trünno), issob (isün),
 stob (stün).

d

blabl : dak, dāpf, dāar (dīsa), dia (dīsa), dānk,
 drāt (dīst), dēono (dīnna), dēko (dīnka);
 miw t : akkot (duod), sēntlusdor, sēntmāar;
 miw z : zōēstik (Zīnstay);
 full und : erbēr (fōtēr), hāabēr (hīndelbēr),
 grōmbēr (grōndbīna = kartoffel), hāpfl
 (hūndwoll), āarnēn (ōrdnūng), āarno
 (ordna), lāabik (labndīg);
 wūnd fingū : held (hōll), mēndlē (Mēndlin), pfēndle
 (Pfēndlin), szānd (Szāna); Tonndorzlāhtik
 (Tonndorflūstīg), worgōndō (worgōna),
 dēnd (dēn).

f

blabl : fān, fōnd (fūnd), fis, floiss, pfluog;
 miw b : swāabl (Swāpfl);
 miw k : slāak (flūngflūp);
 miw pf : sāapf (Sīsa), kāmpf (haap), stapfl
 (Stāffl), sarpf (Sīapf), karpf (Kīapf),
 pflēgl (flēgl);
 miw ringpfohu : wētzg (Wētz).

g

blabl : guot (gūt), gnug (gnūng), grug (grūng), glas,
 grās, grāb, gēld, gāto (Groden), glock
 miw h : sōntik, wāatik (Wāstāg), ebik (ēnīg),
 naetik (nōtīg), floissik, flāasik (flīstīg),
 gāht (gūht);
 miw z : zerg (Zerug), zergstāg (Zerugstāg);

mind k: wêk (weg), slak (Schlag, z. B. Fäulnisflag),
 lâkwoil (Langwile), lâkwoid (Langwind, am
 Magen), slênkl (Schlingel), wêk (Weg),
 bath (bei Labbaty und Salz), hênko (hängen),
 mind z: noisîrik (ungewiss), noisîr (Nüchtern),
 mind η: rēsno (regnen), wānor (Wagner);
 Lomfingn: lêpzig und lêpzig (liegen), grêns (ringen),
 gēpass (Gaps), gēapt (Gast), gēoss (Goss),
 gēiht (Gicht), es gēmecht om (es
 pfundel ich), gēstudiert, gēvèiert,
 grubs (rufen), gretzo (ritzen und kratzen),
 gras (Gras);
 fällt und: loit (licht), loist (licht), saet (sagt),
 slâ (Schlag, Imper.), mään (mengen),
 ips (Eggs), ipsor, sōzwōno (ungewöhn-
 lich), sōzōgo (ungewöhnlich), mess (Messing),
 messê (messingirt), sōzîfer (Ungewöhnlich)

h

bleibt: hons, hof, hâr (hans), hâd (hand), hoso
 (hops), holdor, hōnor (hängen); z.
 mind k: hōuko (hängen); mind b: hêb (heben);
 mind d: mādar (Mutter);
 mind h: hêhor (heben), vîk (Weg), vîkis (nießlich),
 nâh und nâ (nahe);
 mind g: quōtik (fröhlich), râagl (Reise), gēiht (geht);
 fällt und: sultiss (Schuldriss), muotisêr (das müde
 hant), gwōnot (Gewohnheit);
 Lomfingn: hōbo (oben).

ch

blibl: aht (8), âht (acht), bah, dah, sah (Sach) & ;

mit b: zmittlaob (Zmittlâub), zib (zib);

mit g: cigore (Cigora), jûzgo (jûzga), voigêlê
(Wâylê);

fäll und: fläs (flayß), wäs (Wâyß), î (i), âs (Aayß),

wäso (wâyssa), net (neyß), nents (neyß),

do (doy), âsl (Aayßel), bis (bâyß, zib. zum

Zjûzga), doest (Dâyßel), dwa (dwayß), jûzgo

(jûzga), glai (glâyß), ôs (Oyß), kôzik

(Koyßik), hêst (hâyßel), mollê (Molyß),

nälass (Nayßel), sarlâtê (Sarayßel),

wists (Wâyßel), wêlor (Wâyßel);

mit k: stârkh (Stoyß).

j

blibl: josêf, jago, jacht (juyß); & .

mit g: gâ (gâyß);

mit ringspoben: mäajr (Mây), bääjor (Bây),
räajr (Rây).

k

blibl: karto (Koyßel), kâto (Koyßel), kammor,

kettom (Koyßel), kirkê (Koyßel), kopt,

kugl, zâk (Zoyß), râk (Royß), dâk

(Doyß), & ; [muggornuss (Mückelkoyß),

mit g: gnopf, gropf, gränz, gnoib (Goyß); &

mit k: kâto (Koyßel), kâtofo (Koyßel),

mit zg: gazgo (Zoyßel), stazgo (Stoyßel);

fäll und: wäatikh (Woyßel).

L

bleibl : Leib, Last, Lieb, Loch, Lust, fallo,
 brells (brüllen), zoll, vól (woll), roll
 (Kolle), fäal (Fall), &c.

miß mit r unversjell: brüßl (Führer);

miß ringesjebun: wöelo (winzen), fältle (fallen, z. B.
 ein Fagier), bündel (band, z. B. von Fäden), snarhls
 (Spinnspinn), snitzelo (Spinnzenn), bahstüzle
 (Bauspinn), zottlich (zottlich), saepaets
 (Kaltwasser), raossoelē (Kosinā), niorle
 (Nieren), zopflor (Zugspinn), zoesle (Zugspinn);
 fölll unß: saepaets (Kaltwasser), trommoslä (Trommel
 spielen), vilsicht (wüllich), wäesso
 (winzen), käorr (Keller), ass (alt).

M

bleibl: magd, mā (Maui), mēnts (Mauss), mist
 most, mustor, sommor, pflömm (Pflanzen
 ma), &c.

miß n : Dünn (Tünn); Könnst, Konnst (Kunst, Konst);

fölll unß: böwolls (baumwolle), böwelle (baumwolle),
 näte (Näse), dāpß (dampf), krāpß
 (Kraus), hōr (Horn);

kwilß fingū: rēndom (Rind), Kettom (Kette).

N

bleibl: nägl, näht, sönn, Kēnnr (Künn) &c.;

miß m: hämpß (Haut), sēmpß (Tauf), grōmbia
 (Gründbion);

miß z: kēstoz (Kastanie);

mivō t: mǎrgots (Morgens), saffrost (Saffron),
 örziht (ringeln);
 fäll nüt: fuszg (56), mǎ (Mau), mo (man),
 kǎ (kan), kǎst (künst), bîr (birn),
 mō (Mond), âtor (Namen), zōstik
 (Diensttag), ~~ku~~, bā (baju), ~~ko~~ hēre
 (hüser), nēomst (Niemand), barhot
 (barfaut), dūgot (Zugend), jūgot (Jugend),
 gegot (Gegend), zēdōr (Zafeln), hē dōr
 (hundstuf), sust (sonst), âbōd (Abend);
 kōm̄l fīnz̄: nast (ast).

p

kribl: pack, possion (Poppen), Petor, Paol (kone),
 p̄fōnō (Pfund), p̄fōif (Pfunde), p̄fēd, zapfo;
 mivō b: bost (Post), babire (Pazin), bariss (Paris),
 bistōl (Pistola), bēh (Pief), budl (Füdel),
 buifl (Pulver), boitz (Püffe), bommer
 (Pomer), bār (Pau und bau), blāg
 (Plage), butzo (Püze), boho (Pofen),
 abbōdik (Apostel), abostl (Apostel) t;
 mivō f: zārfe (Fänge); wāpō (Wazze);
 mivō d: gnūdon (Fünfen = Kalkof);
 mivō pf: p̄fōnsbachō (Fünfbachen), stupfl (Stuzel);
 mivō g: gōmpō (günzen);
 mivō ringp̄fōba: sēmpōr (Dinse), glāapfo
 (Schlaife), hāmpf (Hant), sēmpf
 (Dinf), zarpf (Fest), narpf (Hant);

blatt: rad, räps (Rag), riktör (Richter), rock
 rust (Ruff), karro (Karren), häve
 (Herr), mër (Maar), fir (Finn) &c.,
 vind w: wäso (Wasa);
 vind n: vindel (Winkel, z.B. von einem Mörgeu Fall,
 (Lodlein, Fackel, Thirk Wink &c.); [dolder (Dold)
 vind ningsjöben: drö (Drau), spitzor (Spitzfund),
 fällt und: väatl (Wortel), mäatl (Mödel), käan
 (Korn), käan (Korn), käano (Kornen), daan
 (Dorn), häan (Horn), z. gäan (Zorn), spään
 (Porn), mäan (Morgen), fot (Foot), gäts
 (Gast), häts (Hast), büst (Büsten
 und büste), wäat (Wort), mädor (Mä-
 dor), mätör (Mätor), swäz (Swarz)
 küz (Küz), wüzl (Wüzel), wüt (Wüt)
 sütz (Sütz), wüst (Wüst), büst (Büst)
 düst (Düst), häat (Haut und hauda),
 gebüt (Gebüt), isē (ispen), hilzē
 (Führen), stäänē (Stein), bäänē
 (Bienen), väano (Vano); burgomäast
 (Burgomäast), döbo (Doben), dömo (Dö-
 äanst (Fust), èst (est), èz (ez),
 fäadōro (Fäden), gastik (Gastig), gēt
 (Gest), ät (at), bät (bat), gwiz (Gw-
 miz), hīs (Hiss), Eduwat (Edward),
 mātē (Mätkin), fōstik, wäatik, dööstik
 (Finst, Mest, Döwestag), mēz (Mäz),
 hāz (Hanz), hāaz (Hanz), hit (Hitt),
 gastik (Gastig), idē (idan), hēz (Hest)

stään (Staan), äzt (Azt), äzsi (Azsi),
 gään (Gaan), het (Fahl), güt (Gütel), witt
 (Wittel), güt (Güte), hüt (Hüte), faast
 (Faast), dēns (Dēns), duss (Düss),
 dēt (Dēt), fäass (Fäass), Daans (Daans),
 zät (Zat), stüz (Stüz), stütz (Stütz),
 büz (Büz), äat (Äat), swäat (Swäat),
 wäts (Wäts), wäter (Wäter), wätz
 (Wätz), accot (Accot), maē (Maē).

S

bliibl : sack, sae (Sae), sönn (Sönn), silber, supps,
 ässo (Ässo und Ässen), fräss, gass (Gass),
 glosser, ross &c.
 wird z : säss (Säss).

ss

wird z : sutz (Sutz), sitz (Sitz), flaoz (Flaoz),
 flaez (Flaez), flaez (Flaez), frängs,
 [Frängs].

st

wird st mit alleiniger Aussprache von obst, nicht mit 5.
 wird z : betz (Betz),

sch

wird buefigl : släck (Släck), släk (Släk).

t

bliibl : gott, bott (Bott), testament (Testament),
 tēkst (Tēkst), takt; &c.

wird d : daod (Daod und Tod), daar (Daar), durn (Durn),
 dūr (Dūr), daal (Daal), däl (Däl), dann
 (Dann), dapp (Dapp), dängs, drags, däg &
 zäadl (Zäadl).

mind h: hözik (hözink), kömmik (kümmik);
 mind k: abbodik (abbatik);
 mind t: blust (blüft);
 mind z: högobutzo (Hogobüllan);
 könd fingn: mēntz (Mensch), faltz (faulst), boust
 (böust), wāht (Wacht), wāmmist (Wamm
 kändhebot (Handfala), kānnt (Kannt),
 büst (büst), egg (egg), vortwēns
 (vortwēns), draostl (droffel).
 fällt mag: raes (raes), ōnno (ōnno),
ōnno (ōnno), hairs (hairs).

v

blitt: visr (4), vāar (vāar), vatter (Vater),
 vetter, vīk (Viel, vōgl, vordrōbo,
 vorkaof, vorseuf, vorgeho, vor-
 liss, vorderbo, vordēbo, vorsemäht
 (vorsemäht), vordūsto &.

könd fingn: vorselago (vorselagen), vorseläp (vorse-
 (vorse), vorsewāho (vorsewāho), vortlēns
 (vortlēns), vorselē (vorselē), vort-
 wēns (vortwēns und vortwēns), vorse-
 wāso (vorsewāso), vorseuf (vorseuf),
vorseuf (vorseuf), vortrēns (vort-
 rēns), vorsegō (vorsegō und vorsegō)
vorkads (vorkads), vorseiss (vorseiss)
 vorseich (vorseich), vortēho (vortē-
 ho), vortēho (vortēho), vortappo
(vortappo), vortlōbo (vortlōbo), vort-
 (vort), vortwāms (vortwāms), vort-
 wāso (vortwāso), vortwēks (vortwēks)

verwäahs (verwäahen), verwirgt (verwirgen),
verzient (verzienen), verfärs (verfären),
verfrägs (verfragen), verfriso (verfrisen),
vergrēnds (vergründen), verhollo (verhollen),
vertläads (vertläden), verlaess (verlassen),
vermids (vermitteln), verräths (verrathen
und verrathen).

W

bleib : wasser, wald, wolle (Mollen), wuer, wäar
(Wasser) &c.

miß b: êbik (einig), ballak (Mallack), lêb (Lohn),

miß m: misr (mir), mōnzik (einzig), mâ (wir),
mâromm (wahr);

fiell und: êbbis (Abend); lê (Lohn), zibl (Zins),
Kouf fingr: Eduwat (Führer).

X

bleib: Kavere (Kunne), tax (Faz);

miß kst: tēkst (Faz), akst (Oz).

Z

bleib: zâl (Zahl), zalgri (Ziegen), zoll, zukri, zanz &c.

miß ss: wâass (Wasser);

miß t: wêtt (Wanze);

miß v: verbrēht (verbreiten), verblago (verblasen),
verrisst (verreisen); verstämpft (verstampfen),
verrisst (verreiben), verstaess
(verstoßen), vergrēnds (vergründen), ver-
lōmpt (verlumpen), z vornago (ver-
nagen).

II. Flexionslehre.

Allgemeine Bemerkungen.

Bei den Substantiven kommt ein doppelter Plural vor in:
ross, pl. ross und ressor (letzteres jedoch nur bei Kindern);
fass, pl. fass " fessor;
stōō, pl. stōō " stōōner (letzterer selten);
wald, pl. wäld " wäldor (sehr selten).

Von den Stoffnamen werden im Plural gebraucht:

zwei milch (= 2 Löffel Milch);

zwei maal (= 2 Tärkel Mehl);

d' kää = Korn = z.

d' häber = Fäden

d' gäster =

d' hämpf =

d' räeh (die Röhre)

Dagegen wird kein Plural von folgenden Wörtern gebraucht:
Gros, Wein, Öl, Pfeffer, Quark, Zuck z.

Der Artikel: äer hät wöl d'r weil kömst ahenfat
vor.

Ein und zwei Genetive bezogenes Substantiv steht
ganz verschieden: s' gulge haus ond s' burgermaester
die Genetivendung s' der Plurale Form verwandelt
sich in i: s' haerlich haus, s' erich haus.

Die Genetivmörter derselben Congregation nennen
im Genetive, dative und Accusative die Endung s au:
bott, beck, hās, spōnd, smatz, stāan, stamm.

Das Wort "hoffen" wird ein und da und in der Singul.
gebraucht: dā ist dōē hōs (für sich seine hoffen).

Die persönlichen Eigennamen nennen bald die Plurale
bald die persönl. Genetivendung an. Z.B. Plurale: s' Josephle,
s' Marile, s' Mihle, s' Kaspars haus; d'r Bärbl
Joseph, s' Estermās. Singul.: s' Floriāns, s' Jakob

haus, dz Adhacta, dz Kollastr (Njolaftika) kēndor.

Zinnamun: s' Bronnors, s' Kauppr, s' Lawr z.

Unregelmäßig ist: dz bur, walyt in Singular bur
und busor, in Plural jedwz imer busor lūntel, z.B.
s' buss Kapp und s' busor Kapp, i sâg's om bur und
i sâg's om busor, i kēnn dz bur und i kēnn dz
busor.

Bei den figenstufbusörten

sind folgende Änderungen abensullgubringung:

'z ist (sî ist, sē sēnd) vōlr lris (zāan, glīsto
(woll von Lōrpu, zorn, Grlūstau); fūm: s'ist
halbr zwāa, halbr drē, halbr vierē z.; nūtlif
z fūhtorlichor graāssor dēn (Kärle), z z
fūhtorlichē graāssē dēnē, z fūhtorlichs graāss
kēnd, z mātlichor starkor dēn z.

Und der Wägung: s' wūt mor ällswēil
ēnstor (ūngstau); baes, baeser, baesist (bōd z);
brāv, brēvor, brēvst; vōl, vēlor, vēlsto (woll);
nōh, nehōr, hēst (fōf z.); nāh, nähōr, nāst
(waf z.); fsul, fsilor, fsilsto (fūnl z.); brāat,
brāstor, brāat brāstōr (brāil z.); Die Umlautung
sindal MAH MAH.

Fürwörter.

Wir's (ab) nūnt ēnē (ūng) die Form onī un, z.B. mirsag
ēnē-s (mir sagen ab ūng). Wortfolge: i sag ēnē (i sagen ab ūng),
Kōmmot ior nō! (Kōmmet ior nō! = kōmmet!).

Die wollere Form kōll überall nū, sobald das Swort
nūst konst beim Zeilwōrt MAH: z.B. mir sâgi-s (sagen ab);
wāar? mir sâgi-s, mir drē, mir mānno. i respind
ab ē in: jā, sâgē (sagen: dēs sâg-ē!) ab i in: āar
ist glāabik wīdor dā. (sagen: dēs glāab-ē! dēs glāab-ē.)

du (de) bleibt bisweilen weg, man der Judikalis alt (genüß) rüger, man
vollständiger) Jungavalis Pfist: nå gäst halt nüb, Könnt aber wids
pfe fünfzig in der Frage: Könnt bald? gäst no o mäl? in der
Dingung's folgen ofun "man": geist mor's, is rächt, geist mor's
et, is aä rächt, wobei's (ab) mit dem voranabgefunden is (ist
was spürnt (nå is rächt = dan ist ab was); dan oder de bleibt
immer weg beim ringesfobanen wäast (was ist): wäast dr
säll mä.

Man auf der fünfzigeluffen de (du) der Person's (ab)
folgt, so was spürnt auf diese mit dem Sub, das dan Pfist
auf st auf e unbländel: wäast so? (was ist du ab Person?), Dingung
wäast du s'aa? (); kää's no et (kannst du ab was ist die
ygen kääst des läast? = kannst du das laßen?).

Der Affen daltin ist besonders üblig beim kaffel: iesz herte
mir o mäl uff, iesz heltst mir o mäl s'maul, iesz gäst mir aber
duer mir des den net, heil mir net allweil! halt mir s'maul
mit dem gzwätz!

Der absolut Pfistende Personer faldinhalte Form: dr mae
(Person alt: main Man) min: de mae, s'mae (main Frau, main
Julianer ist die Form: soe läabr läng primus latu lang)
nüt: äar deket soes tags s'lääbos dra, Person: i deket mae's tags s'lääbos
dra.

Der Reflexion Pfist zuweilen daltin Pfist im Accusativ: i fische
mir (ist fünfzig miff).

Oh! Kalutin daltin für alle Gessler, zuflau und fülle das
unveränderliche ma: daer (dir, des) ma da ist; die männer ma
da sene, dr säll mä ma dr mäast (du du mainst). ff ist zu
gleich das unklarwunde bindenwort "alt": mä(n) i kömms boe.

Die unbefindlichen Summen: äbber (Jemand), nēsmot
(Klammert) sind unveränderlich: i gibe äbber, i si nēsmot;
o nider, o nide, o nides (Jahr). Gegen den fichtel wird auf
in untrou fülle ut o nider ein n ringesfoban: mä-n-i
kömms boe; daer mä-n-r gser hat (der wasser ist gesen sal),
die mä-n ois gsaet hat (die s fünf gesen sal); se gönd zur
-n-om (für gesen zu ist), slä-n-o rä! (schlag ist fuch!)
slä-n-om oes nå! (schlag ist ein fin!), i mä-n o net

(if man ifu niß), i kã-n-o net leidt z.; n hill ant jinner
 uafelan Anflöpfung mider furore, z. B. in: - on idorr, on ox,
 on özihz z.

Conjugation des Verbs „geben“.

Indicativ

Sing. i gîb
 du gîst
 äar gîst
Plur. mir gîent
 ior gîent
 sê gîent

i hoo gäato

i wîr gēs

Conjunctiv.

Präsens.

i gäb
 du gäbëst
 äar gäb
 mir gäbë
 ior gäbë
 sê gäbë

Perfect.

i hâb gäabo

Futur.

i wâan gēs

Conditionalis.

i gäb
 du gäbëst
 äar gäb
 mir gäbë
 ior gäbë
 sê gäbë

i het gäat

i wîngēs

Imperativ.

Sing. gî und gîb! Plur. gîr gîent!

Infinitiv.

Präs.
Perf. gēs.

Perf. gäa hoo.

slagen.

Actionum.

Indicativ.

Conjunctiv.

Conditionalis.

Präsens.

Sing. i slâ
 du slêst
 äar slêst (slêht)

Plur. miir slâst
 iir slâst
 sê slâst

i slâ
 du slägêst
 äar slâ

miir slâc
 iir slâc
 sê slâc

i slîeg
 du slîegêst
 äar slîeg

miir slîegê
 iir slîegê
 sê slîegê

Perfect.

Sing. i hoo
 du hâst
 äar hât

Plur. miir hōnt
 iir hōnt
 sê hōnt

i hâb
 du hâbêst
 äar hâb

miir hâböt
 iir hâböt
 sê hâböt

i het
 du hettêst
 äar het

miir hettê
 iir hettê
 sê hettê

Plusquamperfect.

Sing. i hoo
 du hâst
 äar hât

Pl. miir hōnt
 iir hōnt
 sê hōnt

i hâb
 du hâbêst
 äar hâb

miir hâböt
 iir hâböt
 sê hâböt

i het
 du hettêst
 äar het

miir hettöt
 iir hettöt
 sê hettöt

Indicativ.

Conjunctiv.

Conditionalis.

Futur.

Singul. i wūr slâ
dan wūst slâ
äar wūt slâ

i wäar slâ
dan wäarēst slâ
äar wäar slâ

i thät slâ
dan thätēst slâ
äarthät slâ

Plur. mir wäarst slâ
ior wäarot slâ
sē wäarot slâ

mir wäarē slâ
ior wäarē slâ
sē wäarē slâ

mir thätot slâ
ior thätot slâ
sē thätot slâ.

Futur^{um} exactum.

Sing. i wūr gzlāgo hōō
dan wūst " "
äar wūt " "

i wäar gzlāgo hōō
dan wäarēst " "
äar wäar " "

i wūr gzlāgo hōō
dan wūrēst " "
äar wūr " "

Pl. mir wäarot gzlāgo hōō
ior " " "
sē " " "

mir wäarē " "
ior wäarē " "
sē wäarē " "

mir wūrē " "
ior wūrē " "
sē wūrē " "

Imperativ.

Singul. slâ ! Plural. slāst !

Partizip des Präsens - kōmb niest nor.

" " Perfects - gzlāgo.

" " Futurs - kōmb niest nor.

Infinitiv.

slâ (pflagen); z' slâ (zū pflagen).

Infinitiv der Passiv's:

Präsens: gzlāgo z' wäaro

Perfect: gzlāgo wäar z' sē (gepflagen worden zū sein).

Partizip des Perfect's: gzlāgr

" " Futur's z' slâ.

Passivum.

Indicativ.

Conjunctiv.

Conditionalis

Präsens.

<u>Singul.</u>	î wîr gzlâgo	î wâar gzlâgo	î wîr gzlâgo
	dan wîrt gzlâgo	dan wâart " "	dan wîrt " "
	âar wîrt gzlâgo	âar wâar " "	âar wîrt " "
<u>Plur.</u>	mir wêant gzlâgo	mir wâart " "	mir wêant " "
	isr wêant gzlâgo	isr wâart " "	isr wêant " "
	sê wêant gzlâgo	sê wâart " "	sê wêant " "

Imperfect.

fnfl.

Perfect.

<u>Sing.</u>	î boē gzlâgo wâar	î sei gzlâgo wâar	î wâr gzlâgo wâar
	dan bist " "	dan seiest " "	dan wârest " "
	âar ist " "	âar sei " "	âar wâr " "
<u>Plur.</u>	mir sênd " "	mir seiē " "	mir wâret " "
	isr sênd " "	isr seiē " "	isr wâret " "
	sê sênd " "	sê seiē " "	sê wâret " "

Plusquamperfect.

fnfl.

Futur.

<u>Sing.</u>	î wîr gzlâgo wâar	î wâar gzlâgo wâar	î thât gzlâgo wâar
	dan wîrt " "	dan wâart " "	dan thârt " "
	âar wîrt " "	âar wâar " "	âar thât " "
<u>Plur.</u>	mir wêant " "	mir wâart " "	mir thâtē " "
	isr wêant " "	isr wâart " "	isr thâtē " "
	sê wêant " "	sê wâart " "	sê thâtē " "

Futurum exactum.

<u>Sing.</u>	î wîr	î wâar	î wîr
	dan wîrt	dan wâart	dan wîrt
	âar wîrt	âar wâar	âar wîr
<u>Plur.</u>	mir wêant	mir wâart	mir wîrē
	isr wêant	isr wâart	isr wîrē
	sê wêant	sê wâart	sê wîrē

Imperativ. lass dē glâ! Plur. loont ē nē glâ!

Sing. lass diij pflagen! Plur. lass nîj pflagen!

6. Conjugation unregelmäßiger Verbor.

Jaqu (sœ).

	<u>Indicatio.</u>	<u>Conjunctiv.</u>	<u>Conditionalis.</u>
		<u>Präsens.</u>	
<u>Sing.</u>	î bœ dan bist äar ist	î sei dan seiëst äar sei	î wâr dan wârëst äar wâr
<u>Plur.</u>	mir sênd ir sênd sê sênd	mir seist ir seist sê seist	mir wâret ir wâret sê wâret

Imperfect.

fall.

Perfect.

<u>Sing.</u>	î bœ gsoë dan bist " äar ist "	î sei gsoë dan seiëst " äar sei "	î wâr gsoë dan wârëst gsoë äar wâr "
<u>Plur.</u>	mir sênd " ir sênd " sê sênd "	mir seist " ir seist " sê seist "	mir wâret " ir wâret " sê wâret "

Futur.

<u>Sing.</u>	î wûr sœ dan wûrt " äar wûrt "	î wûr sœ dan wûrëst " äar wûr "	î wârr sœ dan wârrëst " äar wârr "
<u>Pl.</u>	mir wêant " ir wêant " sê wêant "	mir wûret " ir wûret " sê wûret "	mir wârrëst " ir wârrëst " sê wârrëst "

Futurum exactum.

Conjunctiv.

<u>Sing.</u>	î wûr gsoë sœ dan wûrt " " äar wûrt " "	î wûr gsoë sœ dan wûrëst " " äar wûr " "	î wârr gsoë sœ dan wârrëst " " äar wârr " "
<u>Pl.</u>	mir wêant " " ir wêant " " sê wêant " "	mir wûret " " ir wûret " " sê wûret " "	mir wârrë " " ir wârrë " " sê wârrë " "

Imperativ.

Infinitiv.

Conditionalis.

Conjunctiv.

<u>Sing.</u>	sei!	z'ênd
<u>Plur.</u>	sênd!	<u>Perfect.</u> gsoë sœ.

Fin. döo

Indicativ.

Conjunctiv.

Conditionalis.

Präsens.

Sing. i duor
 dan duost
 äar dust
Plur. mir döant
 isr döant
 sē döant

i duor
 dan dārest
 äar dār
 mir dārē
 isr dārē
 sē dārē

i dāt
 dan dātēst
 äar dāt
 mir dātē
 isr dātē
 sē dātē

Perfect.

Sing. i hoō döo
 dan häst "
 äar hät "
Plur. mir hönt "
 isr hönt "
 sē hönt "

i häb döo
 dan häbēst "
 äar häb "
 mir häbōt "
 isr häbōt "
 sē häbōt döo.

i hett döo
 dan hettēst "
 äar hett "
 mir hettē "
 isr hettē "
 sē hettē "

Futur.

Sing. i wūr döo
 dan wāst "
 äar wūt "

i wūr döo
 dan wūrēst "
 äar wūr "

i wāar döo
 dan wāarēst "
 äar wāar "

Pl. mir }
 isr } wēant döo
 sē }

mir }
 isr } wūrōt döo
 sē }

mir }
 isr } wāarōt döo.
 sē }

Futurum exactum.

Sing. i wūr döo hoō
 dan wūrōt " "
 äar wūt " "

i wāar döo hoō
 dan wāarēst " "
 äar wāar " "

i wūr döo hoō
 dan wūrēst " "
 äar wūr " "

Plur. wir wēant " "
 isr wēant " "
 sē wēant " "

mir wāarōt " "
 isr wāarōt " "
 sē wāarōt " "

mir wūrōt " "
 isr wūrōt " "
 sē wūrōt " "

Imperativ.

Sing. duor!
Plur. döant

Infinitiv.

z' döand. Präsens.
 z' döand hoō. Perfect.

yrfaun, goö.

Indicativ.

Conjunctiv.

Conditionalis.

Präsens.

Sing. i gāng
 dau göst
 äar göt

Plur. mir göont
 isr göont
 sē göont

i gāng
 dau gāngēst
 äar gāng

mir gāngē
 isr gāngē
 sē gāngē

i gēng
 dau gēngēst
 äar gēng

mir gēngēst
 isr " "
 sē " "

Perfect.

Sing. i bōē gāngō
 dau birt " "
 äar ist " "

Plur. mir } sēndgāngō
 isr }
 sē }

i sei gāngō
 dau seiēst " "
 äar sei " "

mir } seiōtgāngō
 isr }
 sē }

i wār gāngō
 dau wārēst " "
 äar wār " "

mir } wārōtgāngō
 isr }
 sē }

Future.

Sing. i wār goö
 dau wārt " "
 äar wāt " "

i wār goö
 dau wārōst " "
 äar wār " "

thät
 i wār goö
 dau wārēst " "
 äar wār " "

Plur. mir } wānt goö
 isr }
 sē }

mir } wārē goö
 isr }
 sē }

mir } wārōt goö
 isr }
 sē }

Future exactum.

Sing. i wār gāngō sōē
 dau wārt " " "
 äar wāt " " "

i wār
 dau wārōst
 äar wār

i wār
 dau wārēst
 äar wār

Plur. mir } wānt gāngō sōē
 isr }
 sē }

mir wārē
 isr wārē
 sē wārē

mir wārē
 isr wārē
 sē wārē

Imperativ.

Participi das Perfecti - gāngō.

Sing. gāng!

Plur. göont!

Infinitiv. Präsens.
g'gōnd.

Perfect.
gāngō sōē.

Staan (stoo).

Indicatif.

Conjunctiv.

Conditionalis.

Präsens.

<u>Sing.</u> i ständ dan stö st äar stöt	i ständ dan ständ ^{öst} äar ständ	i ständ dan ständ ^{erst} äar ständ
<u>Plur.</u> mior stö ^{ant} ior " sē "	mior ständ ^e ior " sē "	mior ständ ^e ior " sē "

Perfect.

<u>Sing.</u> i b ^{ae} g ^t änd ^r dan bist " äar ist "	i sei g ^t änd ^r dan sei ^{est} " äar sei "	i w ^{är} g ^t änd ^r dan w ^{äre} st " äar w ^{är} "
<u>Pl.</u> mior s ^{end} " ior " " sē " "	mior sei ^e " ior " " sē " "	mior w ^{äre} " ior " " sē " "

Futur.

<u>Sing.</u> i w ^{ür} stö ^o dan w ^{üst} " äar w ^{üt} "	i w ^{äar} stö ^o dan w ^{äre} st " äar w ^{äar} s' "	i w ^{ür} stö ^o dan w ^{ürest} " äar w ^{ür} "
<u>Plur.</u> mior w ^{äant} " ior " " sē " "	mior w ^{äre} " ior " " sē " "	mior w ^{äre} " ior " " sē " "

Futurum exactum.

<u>Sing.</u> i w ^{ür} g ^t änd ^r s ^{oe} , i w ^{äar} dan w ^{ürt} " " dan w ^{äre} st äar w ^{üt} " " äar w ^{äar}	i w ^{ür} dan w ^{ürest} äar w ^{ür} mior w ^{äre} ior " sē "	<i>g^tänd^r s^{oe}</i> <i>g^tänd^r s^{oe}</i>
<u>Plur.</u> mior w ^{äant} " " ior " " " sē " " "	mior w ^{äre} ior " sē "	

Imperatio. Sing. ständ! Plur. stö^{and}!

Infinitiv. Präsens. stö^o. Perfect. g^tänd^r s^{oe}.
z' stö^{and}.

Partizip des Perfects. g^tänd^r.

fabru (hont hoo).

Indicativ.

Conjunctiv.

Conditionalis.

Präsens.

Sing. i hoo
 dan häst
 aar hät
Plur. mior hont
 ior "
 sē "

i häb
dan häbert
aar häb
mior häbē
ior "
sē "

i hett
dan hettert
aar hett
mior hettē
ior "
sē "

Perfect.

Sing. i hoo ghatt
 dan häst "
 aar hät "
Pl. mior hont "
 ior " "
 sē " "

i häb ghatt
dan häbert "
aar häb "
mior häbert "
ior " "
sē " "

i hett ghatt
dan hettert "
aar hett "
mior hett "
ior " "
sē " "

Futur.

Sing. i wūr hoo
 dan würt "
 aar wüt "
Plur. mior wēant "
 ior " "
 sē " "

i wäär hoo
dan wääert "
aar wäär "
mior wääert
ior "
sē "

i wūr hoo
dan wüert "
aar wūr "
mior wüert "
ior " "
sē " "

Futurum exactum.

Sing. i wūr
 dan würt
 aar wüt
Pl. mior wēant
 ior "
 sē "

i wäär
dan wääert
aar wäär
mior wääert
ior "
sē "

i wūr
dan wüert
aar wūr
mior wüert
ior "
sē "

Imperativ. Sing. häb! Plur. hont!

Participes des Perfects: ghatt.

Infinitiv. z'hooō (z'fabru).

Dürfen (dürfo).

Indicativ. Coniunctiv. Conditionalis

Präsens.

<u>Sing.</u>	î dürf dan dürft äwr dürf	î dürf dan dürft äwr dürf	î dürft dan dürft äwr dürft
<u>Plur.</u>	mir dürft irr " sē "	mir dürft irr " sē "	mir dürft irr " sē "

Perfect.

î hō dürft î hō dürft î hett dürft

Futur.

î wūr dürft î wāwr dürft î wūr dürft

Futurum exactum.

î wūr hō dürft, î wāwr hō dürft; î wūr hō dürft

Imperativ. Sing. dürf! Plur. dürft

Infinitiv. Präs: dürfo. Perfect: hō dürft.

wiffen (wiso); wüffen (wiso).

Indicativ.

Conjunctiv.

Conditionalia

Präsens.

Sing. i wääss
muss

i wiss
müss

i wisst
müsst

Dau wääst
muost

Dau wissst
müssst

Dau wisstst
müsstst

äar wääst
muss

äar wiss
müss

äar wisst
müsst

Plur. mir wissot
müssot

mir wissē
müssē

mir wisstē
müssstē

irr wissot
müssot

irr wissē
müssē

irr wisstē
müssstē

sē wissot
müssot

sē wissē
müssē

sē wisstē
müssstē

Perfect.

i hōō gwist
i hōō müssō

i hāb gwist
i hāb müssē

i hett gwist
i hett müssē.

Future.

i wūr wissō
i wūr müssō

i wāar wissō
i wāar müssō

i wūr wissō
i wūr müssō

Futurum exactum.

i wūr gwist hōō. i wāar gwist hōō. i wūr gwist hōō.
i wūr hōō müssō. i wāar hōō müssō. i wūr hōō müssō.

Imperativ. Sing. wääs!
muost!
Plur. wissot!
müssot!

Infinitiv. Präs. z'wissot. Perfect. gwist hōō.
müssō. hōō müssō.

Partizip : gwist.

mögan (mêg), sollan (soll), wollan (wello).

Indicativ.

Conjunctiv.

Conditionalis.

Präsens.

<u>Sing.</u> i mā soll will Dau māst solltst witt äar mā soll will	i mēg sot well Dau mēgst sottst wellst äar mēg sott well	i mēht sot wet Dau mēhtst sottst wettst äar mēht sott wett
<u>Plur.</u> mion } mēgot ior } sollst sē } wēant	mion } mēgt ior } sottē sē } wellē	mion } mēhtē ior } sottēt sē } wettē

Perfect.

i hō mēg	i hāt mēg	i het mēg
" " soll	" hä soll	" " soll
" " wello	" " wello	" " wello.

Futur.

i wūr mēg	i wāar mēg	i wūr mēg
" " soll	" " soll	" " soll
" " wello	" " wello	" " wello

Futurum exactum.

i wūr hō mēg	i wāar hō mēg	i wūr hō mēg
" " " soll	" " " soll	" " " soll
" " " wello	" " " wello.	" " " wello.

Imperativ. Sing. mā ! Plur. mēgst !
sot ! sollst !
will ! wēant !

Infinitiv. Präs. z' mēg. Perfect. hō mēg
" soll
" wello.

Partizip. gmēht. (gedonj pafj pella).

denken (dēk), bringen (brēng).

Indicativ.

Conjunctiv.

Conditionalis.

Präsens.

<u>Sing.</u>	ich dēk brēng du dēkst brēngst er dēkt brēnt	ich dēk brēn du dēkest brēnest er dēk brēn	ich dächte brächte du dächtest brächtest er dächte brächte
<u>Plur.</u>	wir dēken brēngen ihr dēket brēngt sie dēken brēngen	wir dēkē brēnē ihr dēket brēnet sie dēkē brēnē	wir dächte brächte ihr dächtet brächtet sie dächte brächte

Perfect.

ich habe dēkt " " bröht	ich hab dēkt " " bröht	ich het dēkt " " bröht
----------------------------	---------------------------	---------------------------

Plusquamperfect.

ich hätte dēkt
" " bröht

Futurum.

ich will dēken " " brēngen	ich wär dēken " " brēngen	ich wür dēken " " brēngen.
-------------------------------	------------------------------	-------------------------------

Futurum exactum.

ich will dēken " " bröht	ich wär dēken " " bröht	ich wür dēken " " bröht
-----------------------------	----------------------------	----------------------------

Imperativ. Sing. dēk! Plur. dēket!
brēng! brēngt!

Infinitiv. z' dēken. Partic. dēkend.
z' brēngen. bröht " .

Könnu (känno).

Indicativ.

Conjunctiv.

Conditionalis.

Präsens.

Sing. i kenn
du kennst
är kenn

i kenn
du kennst
är kenn

Plur. mir }
isr } kennst
sē }

mir }
isr } kennē
sē }

Perfect.

i hoo kennt

i hää kennt

i het kennt

Futur.

i wü kenn

i wää kenn

i wü kenn

Futurum exactum.

i wü kennt hoo

i wää kennt hoo

i wü kennt hoo

Imperativ. Sing. kenn!

Plur. kennet

Infinitiv : z'känno.

kennat hoo.

C. Abwiesungen der Declination der Substantiva
und Adjektiva.

Der Genetiv kommt bei Substantiven & nur abgekürzt
vor oder wird umgeschrieben, z. B.:

im Plamen des Waldes - des vatters namme;
 der hül des Waldes - s' vatters hust oder am vatter sät hust;
 des Altes der Mutter - dr muoter kload - dr muoter ioro kload;
 des Kindes des Lehrers - s' lehrers känd - om lærer sät känd;
 die fllaw der Kinder - { die eltors vō ^{dr} deans kändor, oder
 die Kinder der fllaw - { ^{dr} deans kändor iorr eltors;
 die Kinder vō deans eltors;

der Quater des Nachbars { s' nōhbars gätr,
 am nōhbar sät gätr;

der Rock des Bruders { s' bruders rock,
 am bruder sät rock;

die Röcke der Brüder - deans brider iorē rock.

des Vermögen der Tochter { dr dōhter vermēgs,
 dr dōhter ioro vermēgr;

des Vermögen der Tochter - dr dōhters ior vermēgs;

der Schlag des Hagens { dr släg vōm häag,
 om häag sät släg;

der Schlag der Hagen - dr släg vō dr häago;

die Blätter der Blume { d' bletter vō dr blōem,
 deans blōem iorē bletter;

des Haars der Frau { s' hōr vō dr frau,
 dr frau ioro hōr;

die Haare der Frauen { d' hōr dr frau,
 dr frau iorē hōr;

die Haube des Mädchens { s' mädlēs haub,
 om mädlē sät haub;

die Haube der Mädchen - dr mädlē iorē haub;

des Hauses des Sohns - s' sōs haus - om sō sät haus;

der Kopf des Menschen - om mēns sät kopf, dr kopf vōm
 mēns.

Der Declination der übrigen drei Fälle findet sich
folgender Weise statt:

<u>Singul.</u>	<u>Plural.</u>	<u>Sing.</u>	<u>Plural.</u>
N. dr vätter (der Vater)	d' vätter	d' mustor	d' mistor
D. om vätter	dr vätter	dr mustor	dr mistor
A. dr vätter	d' vätter	d' mustor	d' mistor

<u>Sing.</u>	<u>Plural.</u>	<u>Sing.</u>	<u>Plural.</u>
N. dr mēnts	d' mēnts	dr lēror	d' lēror
D. om mēnts	dr mēnts	om lēror	dr lēror
A. dr mēnts	d' mēnts	dr lēror	d' lēror

<u>Sing.</u>	<u>Plural.</u>	<u>Singul.</u>	<u>Plural.</u>
N. s' kēnd	d' kēndor	dr nōhbor	d' nōhbor
D. om kēnd	dr kēndor	em nōhbor	dr nōhbor
A. s' kēnd	d' kēndor	dr nōhbor	d' nōhbor

<u>Sing.</u>	<u>Plural.</u>	<u>Sing.</u>	<u>Plural.</u>
N. dr brudor	d' brudor	d' dōhtor	d' dēhtor
D. om brudor	dr brudor	dr dōhtor	dr dēhtor
A. dr brudor	dr brudor	d' dōhtor	d' dēhtor

<u>Sing.</u>	<u>Plur.</u>	<u>Sing.</u>	<u>Plur.</u>
N. s' häaz (das Haus)	d' häaz	d' blöom	d' blöoms
D. om häaz	dr häaz	dr blöom	dr blöoms
A. s' häaz	d' häaz	d' blöom	d' blöoms

<u>Sing.</u>	<u>Plur.</u>	<u>Sing.</u>	<u>Plur.</u>
N. d' frao	d' frao	s' mädlē	d' mädlē
D. dr frao	dr frao	em mädlē	dr mädlē
A. d' frao	d' frao	s' mädlē	d' mädlē

<u>Sing.</u>	<u>Plur.</u>	<u>Sing.</u>	<u>Plur.</u>
N. dr sô	d' sê	s' hôr (das Haar)	d' hôr
D. om sô	dr sê	em hôr	dr hôr
A. dr sô	d' sê	s' hôr	d' hôr.

<u>Singular.</u>	<u>Plural.</u>	<u>Sing.</u>	<u>Plural.</u>
N. ^{der} dāar mā, dīser Mann;	die männo ;	die frau	dīser Frau, die frauo
D. dēom mā	dēono männo ;	dāoro frau	dēono frauo
A. dāa mā	die männo ;	die frau	die frauo

<u>Sing.</u>	<u>Plural.</u>
N. dēr kēnd, dīser kind;	die kēndor
D. dēom kēnd,	dēono kēndor
A. dēr kēnd,	die kēndor

frīß formē in

<u>Singular.</u>			<u>Plural.</u>
<u>masc.</u>	<u>fem.</u>	<u>neutr.</u>	<u>masc. fem. neutr.</u>
N. dāar	die	dēs	die
D. dēom	dāoro	dēom	dēono
A. dāa	die	dēs	die.

Walt der Genetiva können folgende Formen vor:

das hant dīser Mannes { dēom mā sē haus,
des māds haus ;

die hānser dīser Männer - { dēono männo isrē heiser ;

das klēt dīser Frau - dāoro frau isrē klēad ;

die klētser dīser Frauen - dēono frauo isrē klēador ;

der kōpff dīser kindel { dēom kēnd sē kōpff,
dēr kēnds kōpff ;

die kōpffe dīser kindel - dēono kēndor isrē kōpff.

N. { ^{er}ā mā, ein mā ; ā (o) frau ein frau ; ^(r)ā kēnd, ein kind ;
D. { ^{om}āmo mā, einem mā ; { ^{oro}āro frau, einer frau ; { ^{omo}āmo kēnd, einem kind ;
A. { ^{on}ān mā, einen mā ; { ^oā frau, eine frau ; { ^oā kēnd, ein kind.

Genetiva: der Vork eines Mannes - dr stäckes vōmo mā ;
der hūt einer Frau - dr hūt vōoro frau ;
die zūßer eines kindel - dīgē vōmo kēnd.

<u>Singular.</u>	<u>Plural.</u>	<u>Singular.</u>	<u>Plural.</u>
epfl (apfel)	epfle ;	āmsel (amstel)	āmsler ;
nast (ast)	nest ;	bah (bauf)	bāh ;
akr (acker)	äkr ;	bād (bad)	bēdor ;

<u>Sing.</u>	<u>Plural.</u>
bok (book),	becke;
ball (Kieball),	balls;
<u>bäl (Tanz),</u>	<u>bäl;</u>
beil (heil),	beilor;
baur (bäuer),	baur;
beirē (bäurin),	beirēr;
bank (banck),	beik;
dañ (dañ),	deñ;
bis (büß),	bis;
<u>bix (büß, gamaf),</u>	<u>bix;</u>
däpft (dampft),	dēpft;
draostel (dröppel),	draostel;
êl (ellen),	êl;
feil (feils),	feilo;
fraed (früde),	fraedo;
gräb (gräber),	grēbor;
gräs (gras),	kein Plur.;
gurb (Gurbe),	garto;
gläs	glēson;
grönd (Gründ),	grēnd;
hans	heison;
hiv	hörr;
<u>jäht (Jagd),</u>	<u>jahd;</u>
<u>jön (Jup) & jör;</u>	
krō (krone),	krōn;
d' kää (d. künigkän),	d' kää;
d' gääst (d. gäst),	d' gääst;
<u>de hämbf (d. hämpf),</u>	<u>d' hämbf;</u>
krapp (krug),	krapp;
kreiz (kreuz),	kreiz;
krät (krate),	krät;
lēnē (linia),	lēnēr;
tag	täg;

<u>Sing.</u>	<u>Plural.</u>
kräpft (krampf),	krēpft;
laus	leis;
last (last),	last;
lēr (lehr),	lēr;
licht (licht),	lichter;
maus	meis;
möl (mal),	mäl;
lūgē (lüge),	lūgēr;
milē (Mühle),	milēr;
säagē (Sägmühle),	säagēr;
näabl (Nabel),	näabl;
öngl (Orgel),	öngl;
okis (Ochs),	okis;
pfarr (Pfarr),	pfarr;
blatz (Platz),	blätz;
bär (Bär),	bär;
quell (Quelle),	quell;
grap (Rabe),	grap;
ross (Ross),	ross;
riob (Rübe),	riob;
raoh (Rauch),	raoh;
säagiss (Sauss),	säagiss;
sicht (Sicht),	sicht;
gwälmlē (Gewölbe),	gwälmlē;
stör (Stein),	stör;
stock (Stock),	stock;
sack	sack;
säal (Seil),	säal;
wägs (Wagen),	wägs;
wög (Wage),	wög;
wäas (Weiss),	wäas;
wäat (Weit),	wäat;
zeilot (Zeile),	zeilot;

Singular.

N. o quator mā	o quatē frao	o quots kēnd
D. om quoto mā	om quate frao	om quoto kēnd
A. on quoto mā	on quatē frao	o quots kēnd

Plural.

N. quate mānno, fraor, kēndor
D. quoto mānno, fraor, kēndor
A. quate mānno, fraor, kēndor.

Quintina:

Singul.

Die liab. iinab yūten Mānno -	D' liabē vōm o quoto mā,
" " ninab yūten frao -	" vō ro quoto frao,
" " ninab yūten kēnd -	" vōm o quoto kēnd.

Singular

N. de quot mā	de quot frao	s' quot kēnd
D. om quoto mā	de quoto frao	om quoto kēnd
A. de quoto mā	de quot frao	s' quot kēnd.

Plural.

N. de quoto mānno, fraor, kēndor,
D. de quoto " " "
A. de quoto " " "

Quintina:

<u>Singul.</u> D' fraed vōm o quoto mā -	Die fraida iinab yūten Mānno
D' fraed vō ro quoto frao -	" " ninab " frao;
D' fraed vōm o quoto kēnd -	" " ninab " kēnd;
<u>Plural.</u> D' fraed vō de quoto mānno, fraor, kēndor.	

mōe alts haus - mein altes haus;
 deē neibor rock - dein naher Rock;
 o altē kus - eine alte Kuh;
 kōr geidr mā - kein kluges Mann;
 sōē quots gewehr - sein gutes Gewehr;

sēsar jōnger hōnd - nūser jūnger hūnd;
eiber klāes kīnd - nūer klāines kīnd;
 ione graos mädle - ifu groosab Mādijau;
 sēnikē gustē epfl - einige gūte Aepfel;
 etlikē dūrē zwētzo - allie dūrre zwaltzjo;
 weil blōbē pflōmmo - viele blaue Pflaumen;
 wēnik zwāzē grōss - wenige schwarze Äpfel;
 o mēngē gälē bīr - manig gelbe Birn;
 ällē baess weibor - alle böse Weiber;
 āndere bravē Kēnder - andere brave Kinder;
 sō lirdorikē slēnkl - solich lirdorliche Veslingal;
 wass für dōmmē leit! - wass für dūman laute! -
 gustor frisor butter - gūter frischer butter;
 altor rōenar wē - aller reiner Wein;
 mit hēllom ond frison wasser - mit hellen und frischem Wasser;
 Druckos weissos sād - trocken weisses Sand (sād ist neutr.);
 alts blōbs laber - alles blaues Lager;
 wolflor altor wē - mostlicher aller Wein.

D. Hauptformen der Suovörter.

	if	dū	nr	je	nb
	i	<u>dan</u>	ār	si	ās
<u>Singul.</u>	main	dain	pin	ifu	pin
	māē	doē	sōē	iro	sōē
	minniy	diniy	pinny	ifoy	pinny
	māē	doē	sōēnik	irok	sōē
<u>Plural.</u>	min	if	je		
	min	ior	sē		
	nūser	nūer	if		
	sēsar	eiber	ior		
	nūsiy	nūsiy	ifoy		
	sēsors	eibors	ioriks		

Inklination derfelben:

Singul.

N. i	du	äa, si, äas
G. mēnor	dēnor	deēnor, ior, soēnor
D. mir	dior	ēm, ior, em
A. dir mi	i	en, si, es

Plural.

N. mir	ir	sē
G. deōr	eior	ioror
D. de	eib	ēn
A. de	eib	si

Diese Genitive können jedoch fallen vor, z. B. äa nēmt sē mēnor (deēnor, soēnor, ior i. p. s.) ä - er nimt sif mīnor (dīnor, nūor, ior i. p. s.) an. Plur: er dēmt mīnor i. p. s. wird gebraucht: äa dēmt ä mī.

Däer huot ist deēnor, as de mē - diis hül ist sioner, alt mīnor, eior hans ist eltor, as s' deōr - da nū hant ist dā, alt dat i. p. s. gib mir deē buok, s' mē ist verisso - gib mir dein büf, dat mīnor ist garriffen.

Launspwortingronnen.

du	du	du
däer	dio	derr
derfelbe	derfelbe	derfelbe
desäll	desäll	s'säll
deynige	deynige	dasynige
däoryēnich	doryēnich	deryēnich
diis	diis	diis
däer	dio	derr
gann	gann	gann
ēor	ēonē	ēor
(nin) solif	(nin) solif	(nin) solif
sō (ōor)	sō (ōonē)	sō (ōos)

du hier dort fer fin
 di hier dēt häär nā
 dā

du duū , frunt , frunū

nō hoēt , heir

fu
 sō

selbst

sälbor

Declinativa der Demonstrativpronomina "das, die, das", wenn sie als Substantiv genommen gebraucht werden:

Singular.

Plural.

N.	däar (mā)	dir (mā)	dass (mā)	die (mā)
G.	däar sō	däaro ioro	dēem sō	dēer ior
D.	dēem (mā)	däaro	dēem (mā)	dēano
A.	dēan (mā)	die (mā)	dēs (mā)	die.

Interrogativ- & Relativpronomina.

wer		was
wäar		was
welcher	welchs	welchs
wēlch	wēlchē	wēlchs
mā	mā	mā
wo	wouu	wo
mā	wenn	wie
		wie

N.	masc. et fem.	neutr.
	wäar	was
G.	wēem sō	wēem sō
D.	wēem	
A.	wēan	was.

was für a vögl ist dēs? was für örn? Was für ein Vogel ist das?
 was für o pflanz ist des? was für oorn? Was für ein Pflanz ist dies?
 Dr mā, d'frao, skind, mā krätk ist - der Mann, die frau, das kind, ^{welcher} ^{welchs} ^{welchs} ^{selbst}

was für ein haus hast du zählet? was für oos?
 Was für ein haus fuß du gezühlet? Was für ein?
 was für ein dach geist du da vârzug? was für oom?
 Was für einmâtz geist du da wârzug? Was für einam?
 was für sâtz soll i zreib?
 Was für dâtze soll i sreib?
 wêler buo ist krâk? Was für einam ist krank?
 wêler bôm witt du omhaob?
 Was für einam witt du umfaun?

Wubastimels Lûnwörter.

Jemand, äbber; Niemand, nêomat; man, mâ;
 Jedermann, jedrmâ; finer, ôor; einer, kôor;
 Altes, ättis; Nichts, nix.

e. Das signifikanteste der Zahlenörter.

	Genügender zusamm.	Ordnung		
1	oos	<u>dr êst</u>	17	sibzênê
2	zwâa	<u>dr andor</u>	18	ahzênê
3	drî	dr drîtt	20	zwânzgê dr zwânzgêst
4	viere	dr viert	21	ôonozwânzgê
5	fäefê	<u>dr fuft</u>	30	dreizgê dr dreizgêst
6	sex	dr sext	50	<u>fuftzgê</u>
7	sibênê	dr sibst	60	sâahzgê
8	<u>ahzê</u>	<u>dr aht</u>	70	sibozgê
9	noênê	dr noêt	80	âhzgê
10	zêhnê	dr zêht	81	ôononâhzgê
11	âlfê	dr âlft	90	<u>noëzgê</u>
12	zwelfê	dr zwelft	100	<u>hândst</u>
13	dreizênê	dr dreizêht	1000	tausst dr hândstst dr tausstst
15	<u>fuftzênê</u>			
16	sâahzênê			

Wibers mußt ein
 Auktusum, unum / agl:
 zwos weibor.

<u>mascul.</u>	<u>zwei</u>	<u>fem. zwos</u>	<u>neutr. zwaa</u>	
"	<u>Drei</u>	" Drei	" dri	
"	ällbaed (biida)	ällbaed	" ällbaede	
"	jede	jede	jedos	
"	äll (alls)	äll	ällē	
"	omänker	o mänkē	o mänks	meng ist
"	omengon (manfro)	o mēngē	o mēngs	fünftiger alt mēnk
"	veil (wiel)	veil	wiel	
"	maē (mufr)	bleibt	siß glinf.	
"	wēndē (wenig)	überfallt,	o wēng (in wenig).	
"	gänger (ganger),	gāngē	gāngs	
"	halbor (halber),	halbē	halbs	
"	Köox (kainu),	Köox	Köo	
"	o bärpffrißl nißl	2,	podura einiga wenig Angfel;	
"	o bär stior,	daggen sißl	2 Thiere;	
"	önnorläo (ninnolai);			
"	ällonläo (allolai)	ist nißl so gebreüchlich	in ällonhänd;	
"	zwaißuf - Jablot;			
"	Dwißuf - Drifak;			
"	nin mal - ömäl,	manymal	o mēngmäl;	
"	dwilhel, Winotel (o daal)	wobri des Kauer des	brüßel	überstündt bleibh;
"	ja 2 und 2 - bärweis,			
"	zu zworien - sälbänder,			
"	Dwi			
"	nin	Personen, unter denen die Person die	nillbrüßer ist,	
"	mit	ausgedwüßel Dwiß: & o sēsrē	drei, vier &	
"	bei	Witbgerporen	istē	drei, vier
"	unter	auf Man 2, 3, 4 &	Personen	eine Aobit unvrißer
"	sißl	z'halb	änder, z'halbzwait sein.	
"		z'halb	dritt	
"		z'halb	viort	

"fin" lautet in betonter verbündener und in getrennter Stellung also:

ör mä (net zwē)	ōr fraā	ōr kēnd
ōss mās	ōoro fraā	(ōss kēnds)
ōom mā	ōoro fraā	ōom kēnd
ōon mā	ōom fraā	ōor kēnd
ōor	ōonē	ōos
(ōos)	ōoro	(ōos)
ōom	ōoro	ōom
ōon	ōono	ōos

Die bestimmte und bestimmte Zahlungen untereinander sind durch die Doppelpunktung: acht mā (garbr &) & und o mā acht = ungefahr 8 Mann, das nur bei dingen, die fünfzig gezählt werden, z. B. Messen, Münzen, Zeitabspalten und bei "Man" (das ungefahr: bei nse haiser &): on māgo drei, on gulde vier, & vieth dri, on emē soēfē, & wopst sex, & tag acht &.

figen ist & stucher zwelf neben zwelf stuch; die Messzahl ist sonst sticher (versteht's zur Lauter sticher).

Zu bemerken ist, daß bei gemischten Zahlen immer einmal gezählt wird, z. B. $1\frac{1}{2}$ = anderhalb, $2\frac{1}{2}$ = dritthalb, $3\frac{1}{2}$ = vierthalb, $4\frac{1}{2}$ = funfthalb u. s. f.

Wohl 1 oder 2 Messen sagt man "8 tag" beziehungsweise vierzē tag.